

??????? C-334/02

????????? ??? ?????????? ???????????

????

????????? ???????????

«????????? ??????? ?????? – ?????????? ?????? ?????????? – ?????????? ??????????? ???
?????????? – ?????? ?????????? ??????????? – ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ????? ??????
?????????????????? ??? ?????? – ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???????????
??? ??????????????? ?????????? – ?? ?????????? ?????? ??????????»

????????? ??? ??????????

????????? ??????? ??????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? –
????????????? ??????????? – ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???????
????? – ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ???????
?????? ? ??????????? ??? ?????????????? – ??? ?????????????? – ?????????????? – ??? ??????????

(????? 49 ?? ??? 56 ??)

????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 49 ?? ??? 56 ?? ??? ?????? ?????? ??
????? ??????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??????.

????????? ??? ??????????? ??? ??? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????????? ??????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????? ???????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??
????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????? ??????????? ?????? ???
?? ??? ?????????? ???????.

? ??????? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ??????????. ??? ???
?????? ?????????? ??????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????????? ??????????????? ??????????????? ??? ?????????? ? ?????????, ?????? ??? ??????? ?????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????.

????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
?????????????????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????? ???
????????? ??????.

(??, ???????? 23-24, 27-28, 34 ??? ????????)

???????? ??? ???????????? (?????? ??????)

??? 4?? ???????? 2004 (*)

«????????? ???????? ?????? – ?????????? ?????? ?????????? – ?????????? ???????????? ???
??????????? – ?????? ?????????? ???????????? – ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ????? ??????
????????????????? ??? ?????? – ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????
??? ???????????????? ?????????? – ?? ?????????? ?????? ??????????»

???? ??????? C-334/02,

????????? ??? ???????????? ????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? C. Giolito,
?? ??? ?????????? ??? ??????????????,

???????????????,

?????

????????? ????????????, ?????????????????? ??? ??? G. de Bergues ??? P. Boussaroque,
??????,

??? ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????? ????????????, ?????????????? ???
????? ???????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ????? 125-0 ? ??? 125 ? ??? code
général des impôts, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ??????
????????????????????? ??? ??????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ????? 49 ?? ??? 56
??,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ??? P. Jann (?????????), ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, C. W. A.
Timmermans ??? S. von Bahr, ??????????,

????????? ??????????????: D. Ruíz-Jarabo Colomer

?????????????: M. Música Arzamendi, ?????? ???????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

???? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? 10?? ?????????????? 2003,

???? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 16?? ?????????????? 2003,

????????? ??? ??????????

???????

1 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 20 ??????????????
2002 ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????????, ?????????? ?? ??????? 226 ??,
????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ????? ?????? ??????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? 125?0 ? ??? 125 ? ??? code général des impôts,
????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????????? ???
???????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? 49 ?? ??? 56 ??.

?? ??????? ????????

2 ?? ???????, ?? ?????? 125 ? ??? code général des impôts (????????? ?????????????????? ???????,
??? ?????: CGI) ??????????? ?? ??????????:

«?. ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 1 ??? ??????? 119 bis ??? ???
???????? 125 ?, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ?????????? ???????, ??????????????, ?????????????????? ???????, ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ???????, ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ???
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?
?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????????????????.

?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??
????????????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????

?????????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????????. [...]»

3 ?????????? ?? ?? ?????? 125 ? ??? bis ??? CGI, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
??? 15 ??? 60 %, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????

4 ?? ?????? 125?0 ? ??? CGI ?????????????? ?? ??????:

«?. ?? ?????????????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????????
?????????????????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?????? ?????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????

[...]

?. ?? ?????????????? ?? ????????? 125 ?, ?????????????? ?? ?????????????? IV ??? ??????? ??????,
?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? [...]»

5 ?????????? ?? ?? ?????? 125?0 ? ?? ??? CGI, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??????? 7,5 ??? 60
%, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????

? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????

6 ?? ?????????? ?????????? ?? 30?? ?????????????? 2000 ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??????????????, ?????? ?? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?? ??????????????. ?????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??

????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????.

7 ? ???????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? 3
????????????? 2001, ??? ??? ???? ???? ? ? ???? ?????????? ?????? ??????????????????,
?????????????, ??????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
???? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ??? ?????????????, ??????, ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????
?????.

8 ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ? ?????????? ?????????? ???
26 ???????? 2001 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????.

9 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?
????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

??? ?? ?????

????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????

10 ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? 125 ? ???
CGI ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????
??? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????
????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????
????????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????.

11 ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????, ??????, ?????????????????, ??? ???
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ??? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????.

12 ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????,
?????????, ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????
?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ???
????????.

13 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ?? ??????????????. ???' ?????, ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??????????????
????????????????, ??? ???? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????,
?????, ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????
??? ?????? ? ??? ?????????????.

14 ??????, ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????
???? ?????? 9 %, ? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
? ??? ??? 15 %· ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????? ?? 25 % ???????.

15 ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? 7,5
% ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????? ??????????? ??? ??? ?????? ??????. ??? ???
????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? 15 % ??? 35 %, ?? ???????,
??????????, ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
?????????????????

16 ?????????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????
????, ??????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????????
?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? 20 ?????, ?????? ?? ?????? ?????
????????????????? ??? ??? ??????????????????

17 ?????????????? ??????? ???? ?????????? ??? 28?? ?????????????? 1992, C?204/90, Bachmann
(????????? 1992, ? ??249), ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???, ?? ?? ?????????????
????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??????, ?? ?????????????? ??????????????,
?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????????????? ??? ??????????
??????????.

18 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??
????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ???? ?????????????? ??????????? ?????? ?????? ?????
????????????????????? ? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?
????? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????
?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ??????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????????????? ??? ?????????? ??????. ????, ????? ?
????????????? ?????????????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????, ??
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????????? ??????. ? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ????? ?
????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
? ??? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????????????????

19 ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????????, ?????? ??? ?????? ??? ??????????. ??????????, ?????????? ?????? ??????????????
??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ??? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????, ??
?????????????????, ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????
??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
??? ??? ?????????? ????. ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????????, ??????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???

??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????.

20 ????????, ? ??????? ?????????? ?????? ??, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???
?????????? ??????? ??????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ?
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ????? ??? ????? ???
??????????????????.

????????? ??? ??????????????

21 ???' ?????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ??? ? ?????? ??????????? ?????????? ????
?????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????????????
????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????
??????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? (??., ??????? ??????, ???
????????????? ??? 12?? ?????????????? 2002, C?385/00, De Groot, ????????? 2002, ? I?11819, ??????
75, ??? ??? 13?? ?????????????? 2003, C?209/01, Schilling ??? Fleck-Schilling, ????????? 2003, ? ?-
13389, ?????? 21).

22 ?? ?????????????, ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????????????,
?? ?????????????? ???????????????, ??? ?? ??????????? ??????????????? ??????????????? ??????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????????. ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???, ??
?????? ?????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????,
??? ? ?????????? ??????????????? ?????????????????????????? ??????????. ?????????, ? ?????????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ? ??????????????????????, ??????? ?? ??????
?? ?????????????, ???????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????.

23 ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????, ?????????? ???
??????? 125 ? ? ??? CGI, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ? ??????????????????
????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ???
????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????? ??????
????????? ?????????. ?????, ?? ?????? 49 ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ? ??????? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ??????????????
??' 2,?? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????
????????? ????????? (??., ?????????? ??????, ??? ?????????? ??? 28?? ?????????? 1998, C?118/96, Safir,
????????? 1998, ? ??1897, ?????? 23).

24 ??????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??????????
??? ??????? ?????????????????????????? ??????? ??????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ???????, ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?? ??? ?? ??? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ???????,
?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????? ??????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????
??? ??????? ??' 2,?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ????????? (??, ??? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ??? 6?? ?????????? 2000,
C?35/98, Verkooijen, ?????????? 2000, ? I?4071, ?????? 35, ??? ??? 26?? ?????????????????? 2000,
C?478/98, ??????????? ?????? ??????????, ?????????? 2000, ? I?7587, ?????? 18).

25 ??? ??? ??????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 49 ?? ??? ??? ???
?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? 56 ??.

26 ??????????, ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????

31 ???? ????? ???? ????????????????????? ???? ?????????????? ???????, ???? ?????????????? ?
 ????????? ???? ??????? 77/799/??? ??? ???????????, ??? 19?? ????????????? 1977, ???? ???
 ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????? ???? ?????? ??? ?????? ??????
 (?? ???, ???, 09/001, ? 86), ??? ?????? ????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ????? ??????????????
 ?? ?????????? ?? ??????????? ??????????? ????????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ????????? ?
 ??????????????? ?? ??????????? ??????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????? ??? ??? ?????
 ????????????????? ???? ?????? ????????????????? ????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??? ?????????????? ???
 ??????????????? (??, ??? ????????????????????? ?????????? Bachmann, ????? 18, ??? ??? ?????????? ???

28?? ????????? 1999, C?55/98, Vestergaard, ??????? 1999, ? I?7641, ??????? 26 ??? 28). ??
????? ??? ???? ????????? ? ???? ????????? ?????? ????????????? ?????? ?????? ???
???? ?????? ?????? ?????????.

32 ?? ?????????? ?? ????????? ????????????? ???? ? ?????? ??? ???? ?????? ??
???????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
???? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? 28?? ????????????? 1992,
C?300/90, ?????????? ??? ????????? (????????? 1992, ? I?305, ?????? 13). ??? ??????????, ?
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????
?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
??? ??????? ??????.

33 ?????, ??? ???? ? ???? ???? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????
? ?????? 77/799, ?? ???? ????????????????? ? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????????
???? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????? 34 ??? 37
??? ?????????? ??? ????????? ?????????????.

34 ?????????, ? ????????? ????????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????. ??? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 125-0 ? ??? 125 ? ??? code général
des impôts, ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ??????
????????????????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 49 ?? ??? 56
??.

??? ??? ?????????????? ???????

35 ????????? ???? ?????? 69, ?????????????? 2, ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ??????. ?????????? ??? ?
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??????????,
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????.

??? ??? ???? ???? ???? ????,

?? ?????????????? (?????? ???? ????)

?????????????:

1) ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 125-0 ? ??? 125 ? ??? code général
des impôts, ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ??????
????????????????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 49
?? ??? 56 ??.

2) ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????.

Jann

Timmermans

von Bahr

???????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? 4 ??????? 2004.

? ??????????

? ????????

R. Grass

?. ???????

* ?????? ??????????????: ? ???????.